

中华人民共和国政府和巴西联邦共和国政府 联合声明（全文）

2015-05-20 07:29

[字体: [大](#) [中](#) [小](#)] [打印本页](#)

当地时间5月19日，中华人民共和国政府和巴西联邦共和国政府在巴西利亚发表联合声明。联合声明全文如下：

中华人民共和国政府和巴西联邦共和国政府联合声明

(2015年5月19日，巴西利亚)

一、应巴西联邦共和国总统迪尔玛·罗塞芙邀请，中华人民共和国国务院总理李克强于2015年5月18日至21日对巴西进行正式访问。

二、访问期间，李克强总理同罗塞芙总统举行会谈。双方积极评价双边关系发展，并就在相互尊重、互利共赢的原则基础上进一步深化中巴全面战略伙伴关系达成重要共识。两国领导人指出，中巴关系为两国建设更加公正繁荣的社会发挥了积极作用，同时注意到希望两国在国际和地区事务中发挥更大作用的呼声日益高涨。

三、李克强总理还会见了巴西参议长雷南·卡列罗斯和众议长爱德华多·库尼亚。

四、两国领导人共同出席了中巴工商界峰会闭幕式，一致认为双边贸易和投资的积极发展对深化两国经济伙伴关系具有重要意义，充分肯定中巴企业家委员会作为两国政府和企业对话的主要渠道发挥了突出作用。

五、两国领导人积极评价近年来双边经贸合作的发展，重申将为工业（航空、食品加工、机械设备、汽车和高科技产品）、能源（油气、电力、可再生能源）、基础设施（铁路、港口、水运）、矿业、农牧业、服务业等领域合作提供更大便利，以继续推动双边贸易和投资的稳定增长和多元化发展。双方同意在中巴高层协调与合作委员会（以下简称中巴高委会）经贸分委会下增设服务贸易促进工作组，并将继续通过投资工作组推进两国产业投资合作。两国领导人对巴西规划、预算和管理部与中国国家发展和改革委员会签署关于开展产能投资与合作的框架协议表示祝贺。该框架协议将进一步促进两国在基础设施、物流、能源、矿业、制造业、农业贸易等领域的投资和合作。

六、两国领导人签署了《中华人民共和国政府与巴西联邦共和国政府2015年至2021年共同行动计划》。该计划根据两国关系在双多边领域的新发展，对合作与对话的战略目的和工作目标进行了更新，同《中华人民共和国政府和巴西联邦共和国政府十年合作规划》互为补充。双方强调中巴高委会作为落实共同行动计划与十年合作规划的主要机制发挥了重要作用，中国国务院副总理汪洋将同巴西副总统米歇尔·特梅尔于2015年在巴西共同主持召开中巴高委会第四次会议。

七、两国领导人认为中巴外长级全面战略对话具有重要意义，建议于2015年在中国举行第二次对话，进一步深化双方政治外交对话和多边领域合作，推动世界多极化和国际关系民主化。

- 14 八、两国领导人强调开展铁路领域合作对南美研究建设一体化和可持续的基础设施网至关重要，祝贺中国 - 巴西 - 秘鲁三方工作组启动两洋铁路（连接巴西和秘鲁）可行性基础研究工作。巴方对中方愿意参与巴西铁路项目招标，特别是与两洋铁路有关的项目表示欢迎。
- 15 九、两国领导人重申高度重视航空领域合作。中方宣布，完成对2014年7月习近平主席访问巴西期间签署的60架巴西航空工业公司产飞机协议中的首批22架的审批手续，以实现立即进口。中方重申将继续尽快推动落实已经签署的有关购机协议，并支持中国企业进口巴西航空工业公司生产的飞机。
- 16 十、2015年是世界贸易组织成立20周年。两国领导人积极评价世贸组织在构建以规则为基础的、透明、非歧视性、开放和包容的多边贸易体制中发挥的作用。双方重申将加强在世贸组织框架下的协调，推动完成多哈回合谈判，并取得全面、平衡、符合发展中国家利益的成果。
- 17 十一、两国领导人指出，农业是双边经济关系的重点领域之一，开展合作具有重要意义。祝贺双方续签两国政府关于动物卫生及动物检疫的合作协定，以切实保护各自国内农业资源和公共卫生。祝贺双方就巴西牛肉产品输华采取新的国际卫生证书，并祝贺双方签署巴西牛肉输华检疫和兽医卫生条件议定书，立即恢复2012年对巴输华牛肉实施禁令以前已注册巴西企业对华出口。重申双方质检机构将完善巴西牛肉、猪肉和禽肉企业注册程序，以扩大双边贸易，确保生产商和出口商的产品供应。
- 18 十二、两国领导人重申将维护宏观经济稳定置于优先地位，鼓励双方定期就各自宏观经济政策、国际和地区金融问题进行磋商。双方积极评价建立金砖国家新开发银行和应急储备安排有关工作取得的进展，肯定互设银行机构对推动双边经贸关系的积极作用。指出成立亚洲基础设施投资银行对亚洲国家基础设施长期、高效、可持续发展具有重要意义。中方欢迎巴西应中方邀请以意向创始成员国身份加入亚投行。
- 19 十三、两国领导人一致认为能矿领域合作潜力巨大，重申重视两国企业在油田开发特别是里贝拉油田项目上建立合作关系，并对双方在巴西合作建设和运营输电线表示欢迎。重申将加强地质研究以及矿产资源勘探、可持续开发和综合利用等领域合作。一致认为，清洁、可再生、高效能源，特别是风能和太阳能领域合作对推动可持续发展具有巨大潜力。为此，将推动两国相关产业链一体化和共同发展能源技术。
- 20 十四、两国领导人重视知识经济作为公正和可持续发展核心要素的重要性，强调双方科技、创新领域合作，特别是中巴气候变化和能源技术创新研究中心、纳米技术联合研究中心、生物技术中心等联合研究项目取得积极进展。双方对将于2015年6月19日在巴西利亚举行中巴第二届高级别科技与创新对话和中巴高委会科技创新分委会第四次会议表示祝贺，对拟签署《中国科技部和巴西科技创新部科技园区领域双边合作谅解备忘录》表示赞赏，并强调企业、研究中心、大学和政府部门共同参与科技创新与产业合作对于促进两国经济社会民生发展的重要性，以及开展中拉科技创新合作的重要性。
- 21 十五、两国领导人高度评价中巴地球资源卫星（CBERS）项目自1988年实施以来取得的成绩，表示将继续加强空间合作，着重推动共同发展新技术，重申计划于2018年发射资源卫星04A星。双方支持《2013 - 2022年中国国家航天局与巴西航天局航天合作计划》落实工作以及中巴气象卫星数据应用中心和空间天气实验室开展的相关活动，将继续通过中

巴地球资源卫星免费向非洲国家提供卫星图像。

22 十六、双方一致认为防务在双边关系中发挥战略性作用，强调针对战略性议题加强防务和军事对话、推动共同行动的重要意义。两国领导人对双方继续加强在信息技术、通讯和遥感等领域合作的意愿表示满意。

23 十七、两国领导人认为，开展公共卫生领域合作不仅具有潜力而且对两国经济社会发展有着重要意义。双方将在2011年签署的《卫生领域共同行动计划》和新的中巴共同行动计划（2015 - 2021年）基础上开展对话和经验交流。双方还将积极推动成立中巴高委会卫生分委会。

24 十八、两国领导人重申将通过在中国高等院校实施巴西“科学无国界”项目扩大双方教育合作，肯定孔子学院为巴西汉语教学和巴西教师为中国葡语教学作出的贡献，强调两国研究机构和智库间的合作对加深双方相互了解具有重要意义。

25 十九、两国领导人对《中华人民共和国和巴西联邦共和国关于民事和商事司法协助的条约》和《中华人民共和国和巴西联邦共和国引渡条约》生效表示祝贺，对双方在移民和旅行证件方面签署的协议和采取的法律合作措施给予肯定，重申将在对等基础上为对方国家公民获取签证提供便利。

26 二十、两国领导人高度赞赏双方在二十国集团框架内的合作。巴方愿支持中方主办2016年二十国集团峰会。两国领导人对双方在金砖国家框架内，特别是经济金融领域合作成就表示祝贺，重申将秉承开放、包容、合作、共赢的精神，建设更紧密伙伴关系。

27 二十一、双方充分肯定中国同拉美和加勒比地区关系的发展潜力，对2015年1月在北京举行的中国 - 拉美和加勒比国家共同体论坛首届部长级会议取得的成果表示满意，一致认为中拉论坛有助于促进南南合作，推动各方共同发展。

28 二十二、考虑到两国政府在包括维护主权方面的责任，两国领导人重申国际社会在相互尊重、平等互利的基础上合作应对网络安全威胁的重要性。双方支持各国管理各自互联网并保障其安全的主权。双方对第十届联合国互联网治理论坛于今年11月在巴西若昂佩索阿举行表示欢迎，将积极参与2015年12月联合国大会对信息社会世界峰会10周年成果进行回顾并推动深入探讨。双方认为，不仅要看到10年来峰会为信息通信技术的普及和互联网治理民主化作出的贡献，更应以此为契机继续努力，更新峰会后续议程，使之与其他有关多边进程相衔接，进一步加强联合国互联网治理论坛建设，推动多领域和多边互联网治理，使信息通信技术更好地成为全球可持续发展工具。

29 二十三、两国领导人积极评价中巴在“基础四国”框架下和其他应对气候变化多边谈判进程中，为减缓气候变化成因和促进适应气候变化负面影响所进行的高水平协调和对话。重申将致力于推动制定雄心勃勃和普遍适用的2015年后发展议程。该议程应聚焦发展问题，不仅应将消除贫困作为落实可持续发展的优先任务，而且应包含有效的落实手段和支持可持续发展的额外资金来源。

30 二十四、双方重申在《联合国气候变化框架公约》下达成一项新的议定书、另一法律文书或具有法律约束力的议定成果的重要性，将携手并与其他各方特别是“基础四国”成员一道，推动今年年底的联合国气候变化巴黎会议取得成功。根据德班平台强化行动有关规定，2015年协议旨在加强公约在2020年后的全面、有效和持续实施。双方一致认为，

2015年协议应全面、平衡、公平、有效，并符合公约的原则、规定和架构，特别是坚持公平原则、“共同但有区别的责任”原则和各自能力原则。双方认为双方开展了良好对话与合作，并将根据在访问期间公布的气候变化特别声明有关条款进一步扩大和深化。

31

二十五、两国领导人重申支持改革和完善国际金融体系，增加发展中国家代表性。双方认为应切实推进世界银行和国际货币基金组织改革，推动国际金融机构加大对发展问题的投入。双方特别强调落实2010年国际货币基金组织份额改革方案和重启第15轮份额总检查的必要性，以确保该机构合法性及其顺利运转。

32

二十六、两国领导人重申将致力于加强多边体系，共同推进全球治理体系改革。一致认为，2015年是联合国成立70周年，应以此为契机强化联合国的核心作用。两国领导人重申，中国和巴西支持对联合国进行全面改革，优先增加发展中国家在安理会的代表性，使其更好地反映21世纪的现实。中方高度重视巴西在国际和地区事务中发挥的影响和作用，理解并支持巴西希在联合国中发挥更大作用的愿望。基于维护发展中国家合法利益的需要，双方愿就联合国改革问题继续加强对话和交流。

33

二十七、访问期间，双方发表了两国政府关于气候变化的联合声明，签署了两国政府2015年至2021年共同行动计划以及涉及铁路、电力、农业、石油装备、航运、质检、核能、金融、科技、航天、体育、互联网等领域合作文件。

34

二十八、两国领导人对此次正式访问在推动中巴全面战略伙伴关系深入发展方面取得的成果表示祝贺。李克强总理感谢罗塞芙总统和巴西政府的热情友好接待。